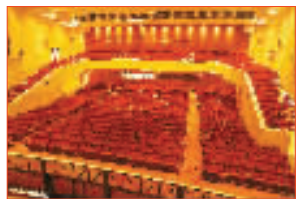


导读



大剧院
“华 妆”亮相

B3



深圳“小外
交官”风采

B5



两小孩玩耍
受伤谁之过?

B4

谭云山 梵典与华章

晶报记者 王恒嘉 / 文 贾玉川 / 图

3月14日上午,温家宝在会见中外记者时说:“今年是中印友好年,其中一个重要内容就是‘梵典与华章’,中印文化的交流。”

就在这一天,在《梵典与华章:印度作家与中国文化》一书作者郁龙余教授陪同下,记者采访了著名印度学家谭中。他是专程来深,把父亲谭云山遗留的数百件珍贵遗物和文献捐赠给深大的。深圳大学还准备为谭云山建纪念馆。谭中虽然一生教书著作颇丰,却不愿意谈论自己,他更愿意讲的是父亲谭云山。

在谭中饱含深情的讲述中,这个有功比玄奘”、“德配鉴真”美誉的人在记者脑海中一点点生动起来……



谭云山(白衣立者)和尼赫鲁分列泰戈尔两旁(资料图片)

忙碌的父亲与他的“大果子”

谭中是谭云山的长子,他记忆中的父亲总是很忙碌的。他从来不以家庭为重,早年为了跨国事业的建立,很少在家。当他四处奔波为建立印度国际大学中国学院而努力的时候,他的7个儿女陆续出生了。第一个生在马来西亚,第二个生在中国湖南湘阴,第三个生在中国上海,第四个生在中国湖南长沙,第五、六、七则生在印度圣地尼克坦。全家也因此有了无数的悲欢离合和相隔千里的思念。

对于这些,母亲陈乃蔚很痛苦,父亲谭云山却颇为处之泰然。在艰难的奔波中,他还是会有好心情,谭中出世的时候,他说谭中是他的“爱之果”,于是起乳名为“大果子”。后来添的两个弟弟就分别叫“二果子”、“三果子”。

谭中最想父亲的时刻出现在1938年,当时谭云山忙于刚建立一年多的中国学院的事务,母亲陈乃蔚带着四个孩子在长沙。谭中还记得,当时住的房子是一栋小小的两层红砖楼房,楼房四面没有其它建筑,是一大片绿油油的菜地。当时,日军对长沙的野蛮轰炸正在进行。一天,防空警报响起,母亲带着四个孩子躲进屋后的防空洞里。突然间,一声剧烈的爆炸,“好像世界末日到了”。警报解除以后,一家5口回家,被眼前的景象惊呆了,窗户全部粉碎,大门被炸开,二十米远的地方有一个巨大的弹坑,一个当地的农民倒在血泊里,“好像死神进来访问过似的”。

8岁的谭中紧紧拽住母亲的

衣角,心里思念着父亲,父亲收到电报后回来了,但同时带着公干,他也并没有很快接走谭中。谭中和全家人真正团聚在一起已经是许多年之后的1955年。

谭家在印度的家就在中国学院后面不远的地方,父亲每天早上5点就起来了,爬上楼顶做运动,他运动的方式非常特别,做自己发明的“神功”。这种功夫是把中国传统的八段锦和印度的瑜伽结合起来。做完这套功夫以后,他进入书房,开始“拜神”。他拜的是挂在自己书房里的画像,有佛,也有他崇拜的一些印度、中国的哲学家。他不跪拜,只是点起一炷香来在每个像前站5分钟。接着就是早饭,然后是固定在9点开始的工作。中午的时候,他会盘腿很端正地坐在书房里休息。

谭中最喜欢的时候是晚饭过后,忙碌了一天的父亲这时候会和大家一起坐在阳台上乘凉,他会讲很多故事,大部分都是自己的经历,在那些经历里,有很多伟大的名字出现……(下转 B2 版)

谭云山简历

印度国际大学中国学院首任院长。现代印度中国研究的奠基人。他与周恩来、蔡元培、泰戈尔、尼赫鲁、甘地等人建立了亲密友谊,并在特殊的时代背景下,谭云山还为中国抗战、为反法西斯战争奔走辛劳,作出了巨大贡献。1956年、1959年,应国务院特别邀请,谭云山先生两度回国,受到党和国家领导人毛泽东、刘少奇、周恩来的接见。1968年,谭云山被印度国际大学中国学院授予“终身名誉教授”。1979年又被该校授予最高荣誉——文学博士。1983年2月12日谭云山在印度菩提伽耶住所病逝,终年85岁。印度总理英·甘地夫人称赞他“是一位伟大的学者,一位真正有文化素养的人”。



谭中老人在接受记者专访